



爱的教育

Cuore

【意】艾得蒙多·德·亚米契斯 著

什么是爱？她看不见、摸不着、闻不到，只有你用心体会，才能发现她的身影，感受到她的气息。有一个少年，他通过日记，描绘了一个和谐、美好而又充满了爱的世界。让我们翻开他的日记，一起走进爱的世界……

湖南师范大学出版社

中国教育学会中学语文教学专业委员会推荐

中小学语文新课标
必读丛书

爱的教育

Cuore

湖南师范大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

爱的教育 / 【意】亚米契斯 (Amicis, E. D.) 著; —— 长沙: 湖南师范大学出版社, 2011. 3

ISBN 978-7-5648-0403-9

I. ①爱… II. ①亚… III. ①儿童文学—日记体小说—意大利—近代 IV. ①I546.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 016654 号

爱的教育

【意】艾得蒙多·德·亚米契斯 著

◇责任编辑: 黄秀珍 莫华

◇责任校对: 王怀玉

◇封面设计: 自行斋

◇设计制作: 东蒙设计工作室

◇出版发行: 湖南师范大学出版社

地址 / 长沙市岳麓山 邮编 / 410081

电话 / 0731-88853867 / 88872751

传真 / 0731-88872636

网址 / [http:// press.hunnu.edu.cn](http://press.hunnu.edu.cn)

◇经销: 新华书店

◇印刷: 湖南长沙鸿发印务实业有限公司

◇开 本: 787×1092 1/32

◇印 张: 9.5

◇字 数: 240 千字

◇版 次: 2011 年 4 月第 1 版 2011 年 4 月第 1 次印刷

◇书 号: ISBN 978-7-5648-0403-9

◇定 价: 16.00 元

出版说明

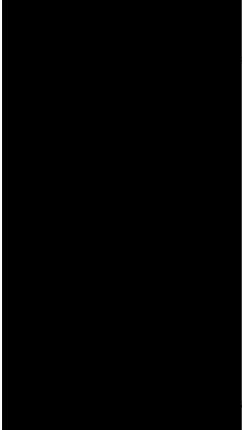
谁都知道：读书养性，读书可以陶冶自己的性情，使自己温文尔雅，具有书卷气；读书破万卷，下笔如有神，多读书可以提高写作能力，写文章就会才思敏捷；旧书不厌百回读，熟读深思子自知，读书可以提高理解能力，只要熟读深思，你就可以明白其中的道理了；读书可以使自己的知识得到积累，君子学以聚之……

但是，毋庸讳言，过去因受应试教育的影响，中小学语文难免停留在“为考试而学习”的层面上，师生都只关注考试解题的技巧与方法，而课外阅读往往被斥之为“看闲书”。这种课外阅读指导只重视对学生语文水平的终结性评价，仅凭学生的成绩来评价其语文水平高低，学生缺少课外阅读的动力，极易造成学生阅读的迷失，不利于培养学生良好的阅读习惯和审美情趣。

因而，在中小学语文新一轮课程改革中，《语文课程标准》中提出：“培养学生广泛的阅读兴趣，扩大阅读面，增加阅读量，提倡少做题，多读书，好读书，读好书，读整本的书。鼓励学生自主选择阅读材料。”

语文课程应致力于学生语文素养的形成与发展。自觉的课外阅读是学好语文、掌握科学知识的基础。一个人的知识包括直接经验和间接经验，而大量的间接经验是从课本和课外阅读中获得的。但课外阅读显然是语文教、学中的薄弱环节。因此，切实指导好课外阅读，引导学生好读书，诚不失为提高中小学生语文素养的一条根本的途径。

培根说过：“史鉴使人明智，诗歌使人巧慧，数学使人精细，博物使人深沉，伦理之学使人庄重。”——让我们快乐地阅读，使心灵更加充实，意绪更加美好，平静而坦然地度过每个晨曦每个黄昏！

为什么的

小朋友了，然而，你还是很想知道如何才能拥有一群善良可爱的伙伴，如何拥有一颗坚强勇敢的心，如何能成为一个不被困难打倒的小英雄？请跟着恩里科——一个写日记的少年，一起进入爱的世界，他会通过“爱的教育”告诉你想知道的答案。

写日记的少年

主人公恩里科在小学4年级开学的第一天开始，坚持每天写日记，直到第二年7月份期末考试结束。日记本里记录了发生在恩里科身边各种感人的小故事，父母写的劝诫启发性的文章，以及10则老师在课堂上宣读的精彩的“每月故事”。读恩里科的日记，我们将看到社会各阶层人们的人际关系、生活状况以及不同的为人处世的态度和方法；我们将感受到一个和谐、美好又充满了爱的世界。

以上即是日记体小说《爱的教育》的内容组成，全书共100篇文章。在这个爱的世界里，有众多貌似渺小但却不平凡的人物：如表面严肃冷酷、内心善良温和的班主任；疼爱学生、忘我工作的二年级女老师。还有很多重要的好伙伴，如成熟大方、乐于助人的加内罗；执迷于生意、精明但善良的加罗菲；勤劳好学的科雷蒂；家境贫寒但积极乐观的“小泥瓦匠”和普雷科西，等等，所有这些，都让人对恩科里所在的爱的世界羡慕不已。

每隔几篇日记之后，父亲、母亲或姐姐会在日记本上写下给恩里

科的话。既有对恩里科所犯的错误以及错误的想法进行了严厉的批评和教育，更有他们对恩里科的关心爱护和殷切期望。

日记中，恩里科还记录了班主任每月朗读的一篇故事，每篇故事里都有一个意大利小英雄，这些故事都非常感人，其中《佛罗伦萨的小抄写员》、《六千里寻母——从亚平宁山脉到安第斯山脉》两篇故事尤其感人。这些故事告诉我们，爱不仅能够让我们感到更加幸福和温暖，还能够让我们的心灵变得更加坚强和勇敢。

你写日记了吗？

你会不会觉得，相比恩里科的生活，那些美好而幸福的东西似乎离你远去：你的生活里每天都有学不完的知识，做不完的习题，上不完的补习班，还有那让人紧张、烦躁的考试……你的生活真的枯燥吗？再静心想想：想想父母日夜操劳的身影，想想老师严肃而关爱的责备，想想同学调皮却可爱的玩闹，原来你的生活并不缺少爱，而是缺少发现爱的眼睛，生活中的爱总是躲在那些平凡的小事中，让我们也和恩里科一样，拿起笔记录下每天平凡却令人感动的小事，有一天，你会突然发现，原来自己的生命中有那么多饱含深情的爱。如果你已经每天在写日记，那么通过《爱的教育》与恩里科进行心灵的交流，情感的沟通，你会发现自己又多了一个朋友，他将时而鼓励你、时而启发你，或者在你将要放弃的时候鞭策你，让你坚持向前进。

写给大读者——父母们

爱的烦恼

身为家长的你一定很爱自己的孩子吧？看着孩子一天天长大，你望子成龙、望女成凤的心情一定也越来越急切吧？为了孩子的将来，你不惜血本为孩子报各式各样的特长班，生怕自己孩子输在了起跑线。然而，你突然发现，自己的付出与收获竟然那么不平衡：孩子的学习成绩有所起色，但与你的交流却日益减少；你对孩子倾注了自己所有的爱，但却没有换回孩子曾经欢快的笑；你费尽思想和孩子成为朋友，却发现他们合不上内心的大门，让你根本无法进入；你不停地付出，却发现昔日其乐融融的家，笑声越来越少。你百思不得其解，也为此烦恼不已。你的人生航海中，再次渴望一盏指引方向的灯……

世界公认的“必读书”

作为《爱的教育》的作者，埃得蒙多·德·亚米契斯就是善于发现爱的人。他于1846年出生于意大利，自幼酷爱学习和写作，是一位多产作家。青年时代，他矢志从军，为争取祖国的独立、自由和民主而战斗，是意大利民族复兴运动时期的爱国志士。后来，他担任军事刊物《战斗的意大利》的特派记者，通过多篇通讯、报道和短篇小说，把民族复兴运动时期的意大利军队予以热情的颂扬。这段难忘的生活经历，让亚米契斯在22岁那年发表了处女作《军营生活》，而脍炙人口的小说《卡尔美拉》就是其中的一篇佳作。在亚米契斯40岁时，《爱的教育》出版，这为他赢得世界声誉，使他的创作生涯达到顶峰。

《爱的教育》中没有任何虚伪的说教，没有骗人的宗教式宣传，也

没有任何豪言壮语或标语口号。它通过对生活的朴素描写,使人感受到人世间最伟大的爱:老师之爱、学生之爱、父母之爱、儿女之爱、同学之爱……每一种爱都不是惊天动地的,但却感人肺腑。

最早将此书翻译为中文的夏丏尊先生曾经感慨地说:“读了这书好像丑女见了美人,自己难堪起来,不觉惭愧得流泪。书中叙述的师之情,朋友之谊,社会之同情,都已近于理想的世界……以为世间要如此才好。于是又感激得流泪。”

《爱的教育》自 1886 年出版以来,一直畅销不衰,不仅先后被翻译为多国文字,流传全世界,还曾多次被改编为动画片、电影、连环画。《爱的教育》是一部被世界公认为人生成长中的“必读书”。

爱的礼物

都说“可怜天下父母心”,其实,子女对父母的爱也是与生俱来的。每个小孩都有取悦父母的天性,他们在内心中都是希望自己的表现能让父母开心。生活中,父母与子女之间并不缺乏爱,缺乏的往往是彼此之间爱的相互理解和沟通。在《爱的教育》里,没有惊险、刺激的探险;没有拯救世界的英雄故事;也没有应对考试的技巧。然而,读完它,你会感动不已。因为它教会了我们发现、感受和珍惜人类最为宝贵却又最容易被忽视的东西——爱。

没错,这就是“爱的礼物”,一份属于你和孩子共同的礼物。当忙碌的一天结束后,你与孩子一起打开《爱的教育》,你会发现理解、幸福和爱其实很简单;你会发现,原来指引方向的灯就在这里……

作者序

谨以此书奉献给九岁至十三岁的小学生们

我们也可以另外给它起一个题目：《学年纪事——一个意大利某市立小学四年级学生记录下来的成长故事》——虽然我说：这些故事是由一个四年级的小学生记录下来的，但是我的意思并不是说读者们看到的这本印刷成文的书是他写的。就像我们大家都知道的那样，他把自己在校内外得到的见闻和自己的想法一点一滴地记在了一个小本子上。学年结束之后，由他的父亲为他修改成文。他的父亲改得很小心，尽量不改变孩子的想法，并且尽可能地保留自己的儿子所说的话。四年后，儿子已经进了高中（意大利学制中介于初中和文科大学预科的高中），重新阅读这份手稿的时候，又凭着自己年轻的记忆增添了一些关于那些人和事的材料。于是，就有了这样一本书。

现在，亲爱的孩子们，请你们读一读这本书吧，我希望你们能够满意，而且由此得到一些裨益！

目录 CONTENTS

Digitized by sruojia

十月

开学第一天	1
我们的班主任	3
不幸的事件	4
卡拉布里亚的孩子	6
我的同窗好友	8
宽容的表现	9
二年级时教过我的女老师	11
阁楼里的故事	13
学 校	14
帕多瓦的爱国少年	16

十一月

扫烟囱的孩子	18
万灵节	20
我的朋友加罗内	21
烧炭工人和绅士	22
我弟弟的女老师	24
我的母亲	26
我的同学科雷蒂	28
校 长	31
战 士	33
内利的保护人	35

班级第一名	36
伦巴第的小哨兵	38
穷 人	42

十二月

小商人	44
虚荣心	45
第一场雪	47
“小泥瓦匠”	49
一只雪球	50
女老师	52
受伤老人的家	54
佛罗伦萨的小抄写员	56
意志的力量	62
感恩	64

一月

代课老师	66
斯塔尔迪的藏书室	67
铁匠的儿子	69
愉快的聚会	71
维托利奥·埃马努埃莱国王的葬礼	72
弗兰蒂被赶出校门	74
撒丁岛的少年鼓手	76
爱国情结	83
嫉妒	85
弗兰蒂的母亲	86
希望	88

二月

一枚沉甸甸的奖章	90
决心	92
玩具小火车	93
盛气凌人	95
受工伤者	97
囚徒	99
爸爸的看护人	102
工场	112
马戏团的小艺人	114
狂欢节的最后一天	118
盲童	120
探望生病的老师	127
街道文明	130

三月

夜校	132
打架	134
孩子们的家长	136
七十八号犯人	138
夭折的孩子	140
三月十四日前夜	142
发奖	143
吵架	148
我的姐姐	151
费鲁乔的鲜血	152
身患重病的“小泥瓦匠”	160
卢卡武尔伯爵	162

四月

春天	167
翁贝托国王	168
幼儿园	173
体操课	178
我父亲的老师	179
大病初愈	189
工人朋友们	191
加罗内的母亲	193
朱塞佩·马齐尼	195
公民荣誉奖章	197

五月

患佝偻病的孩子	202
牺牲	204
火灾	206
六千里寻母——从亚平宁山脉到安第斯山脉	209
夏天	240
诗歌	242
聋哑孩子	244

六月

加里波第将军	253
军队	254
意大利	256
三十二度的酷暑	257
我的父亲	259
郊游	261

夜校毕业生的颁奖仪式	264
女老师之死	267
感谢	269
客轮失事	270

七月

母亲的最后一页	278
考试	279
最后一场考试	281
告别	283



恩里科的日记从他四年级开学的第一天开始，把他这一年中所遇到的一些事情和人记录下来。通过他和他们的伙伴的经历，给我们展示了一幅充满温馨的生活图景。让我们一起从这里开始“爱”的旅程吧！

十月 开学第一天 十七日，星期一

今天是开学的第一天。三个月的假期一转眼就过去了。日子在乡下过得飞快，简直就像做梦一样。今天早晨，妈妈带着我去巴雷蒂学校注册——我念小学四年级了！可是，我还留恋着美好的暑假生活，一点都不愿意去。通往学校的每一条路上都熙熙攘攘，两家文具店里生意兴隆，挤满了给孩子添置学习用品的学生家长。什么书包啦，本子啦，笔啦，都成了抢手货。学校的门口更是人满为患，几个门卫和校工费了九牛二虎之力，大门才没有被堵住。在门口，我感觉到有人拍了拍我的肩膀——原来是我上三年级时候的班主任，他还是像从前那样笑嘻嘻的，一头红发怎么梳都还是乱蓬蓬的。他说：

“瞧，恩里科，你长大了，我们就只能分开了。”

对于这一点，我早就有心理准备。可是，他的话，不知怎么，还是让我的心里感觉酸酸的。我们一起挤进了校门。一手牵着孩子，一手拿着孩子上个学年的成绩单陪孩子前来注册的有先生，也有女士；有的看起来像普通的工人，有的则像政府官员。除了孩子的父母，当

然也有由爷爷、奶奶或者仆人陪伴的。整个门厅里都站满了人，连台阶上都没有空位了。教学大楼里充满了“嗡嗡嗡”的声音，人们就好像是走进了一个大剧院一样。重新看到底楼的那间大教室和那七扇通往不同的小教室的门，我觉得非常亲切，要知道，在这里，我整整度过了三年的时光啊！老师们在人群里穿梭。二年级时曾教过我的一位女老师站在她的教室门口，看到我，就跟我打招呼：

“恩里科，今年你就搬到楼上去念书了！我们在路上都很难碰到了呢！”她看着我，眼神里有一些伤感。校长的身边围着很多孩子的母亲，她们一个个气喘吁吁的，看上去大概是她们的孩子还没有拿到名额。我仔细看了一眼我们的校长，发现他的胡子仿佛比去年又白了一点。我的同伴们，有的长高了，有的长胖了。在底楼，已经分好的一年级的班级门口，有些小孩子倔得像驴子一样，死也不肯进教室，抱着他们父母的腿不肯放；另一些进去了却不肯在自己的座位上坐好，到处跑来跑去；更有甚者，看见父母要走了，就开始放声大哭，后者不得不又折回去哄他们，安慰他们。

看着这种情况，老师们心急如焚，不知所措。我弟弟被分到了德尔卡蒂老师的班里；而我则被分到了佩尔博尼老师的班里。我的教室在二楼。十点钟的时候，我们所有的人都到齐了。我们班有五十四个人。三年级的时候和我同班的大概有十五六个，其中包括德罗西，那个总是拿一等奖学金的模范生。坐在教室里，我不由自主地感觉到有些伤感，暑假里那些快乐的日子历历在目。比起蓝天下的高山和山上郁郁葱葱的树林子来，学校的空间是多么有限啊！同时，我也非常想念三年级时的班主任，他是那么的和蔼可亲，总是和我们一起玩，一起笑，他又是那么的童心未泯，与其说他像我们的老师，还不如说他是我们这个大家庭中的一员。他那头乱蓬蓬的红头发是那么的可爱，可遗憾的是，我可能再也不能经常看见他了。我们的新老师长得很高大，头发是灰色的，很长，没有胡子，前额上有一条笔直的皱纹，他的声音很粗犷，看我们的时候，眼睛紧紧地盯着每一个人，好像要看到我们心里去似的。他似乎从来都不笑。我自己对自己

说：“这可才是开学第一天呢！还有整整九个月呢！还有多少功课，多少月考，多少辛苦在等待着我啊！”走出校门，我看到妈妈在门口等我，我突然觉得我还真的和那些刚进校门的小孩子一样，需要母亲的安慰呢！于是，我就跑过去，亲吻她的手。她安慰我说：“不要怕，恩里科！我们一起对付这一年。”于是，我还是高高兴兴地回家了。可是，我再也不能和原来的老师在一起玩了，再也看不到他灿烂的笑容了。学校在我的心里也不像原来那么吸引人了。

我们的班主任

十八日，星期二

今天早上的事，使我一下子喜欢上了我们的新班主任。上课前，他早早地就坐在了教室里。这个时候，就时不时地有一些孩子的脑袋探进来向他打招呼，原来他们都是他从前的学生。“早上好，老师！”“早上好，佩尔博尼老师！”有几个还跑了进来，碰碰他的手，然后，又逃走了。看得出来，他们都很喜欢他，都很想回到他的身旁。他不断地回答说：“早上好！”也不断地紧紧握一下朝他伸过来的手。但是，他的眼睛谁也不看，表情也一直都很严肃。他额头上的皱纹绷得很直，目光一直都落在窗外，落在对面那幢楼房的屋顶上。学生的问候好像并没有让他的情绪高涨起来，相反，在这种情况下，他仿佛很尴尬。然后，他就开始望着我们，一个一个，很仔细地，仿佛是在探究我们的内心。一边给我们做听写，他一边从讲台上走下来，在课桌的中间散步。突然，他看到一个小男生的脸红红的，长满了痘痘，就停下来，把他的脸捧在掌心，仔细地瞧。然后，又低声询问他是怎么回事，并用手摸摸他的额头，看他有没有发烧。就在那个时候，坐在他身后的一个孩子突然从课桌后面站起来，开始冲着全班同学做鬼脸。他似乎感觉到了，突然回头，男孩赶